



Polskie Towarzystwo Lingwistyki Stosowanej
Polish Association of Applied Linguistics

Uniwersytet Warszawski, Wydział Lingwistyki Stosowanej
02-678 Warszawa, ul. Szturmowa 4
tel./faks +48 22 55 34 282, e-mail: ptls.wis@uw.edu.pl, www.ptls.uw.edu.pl

Polskie Towarzystwo Lingwistyki Stosowanej
Instytut Neofilologii Uniwersytetu Pedagogicznego
Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej UW

Lingwistyka stosowana i jej horyzonty poznawcze

Kraków

17-18 kwietnia 2015



ul. Podchorążych 2, Aula im. Wincentego Danka

- 9:00 – 9:10 OTWARCIE KONFERENCJI
 9:10 – 9:40 **prof. dr hab. Maria Dakowska:** *Koncepcje aplikacji w badaniach akwizycji językowej (SLAR) i w glottodydaktyce*
 9:40 – 9:50 DYSKUSJA
 9:50 – 10:20 **prof. dr hab. Maria Piotrowska:** *Intuicja tłumacza w modelach badań przekładoznawczych*
 10:20 – 10:30 DYSKUSJA

ul. Karmelicka 41, s.103

- A1**
 11:00 – 11:20 **prof. dr hab. Janusz Arabski:** *Transfer językowy – nowe spojrzenie*
 11:20 – 11:40 **prof. dr hab. Weronika Wilczyńska:** *Autonomia intelektualna neofilologa. O relacjach między teorią a praktyką i roli dialogu w zawodach językowych*
 11:40 – 12:00 **dr hab. Sebastian Piotrowski:** *O negocjowaniu form/znaczeń w klasie języka obcego*
 12:00 – 12:20 DYSKUSJA

ul. Karmelicka 41, s.104

- B1**
 11:00 – 11:20 **dr hab. Jan Sikora:** *Gramatyka żądania. Uwagi nt. Morfosyntaktycznej struktury aktów mownych wyrażających żądanie*
 11:20 – 11:40 **dr hab. Joanna Dybiec-Gajer:** *Translatoryka jako metodologia językoznawstwa? Translatoryka i jej horyzonty badawcze*
 11:40 – 12:00 **dr hab. Artur Kubacki:** *Pluricentryzm w bilingwalnych słownikach ogólnych i specjalistycznych*
 12:00 – 12:20 DYSKUSJA

12:20 – 14:00 Przerwa na lunch

ul. Karmelicka 41, s.103

- A2**
 14:00 – 14:20 **dr hab. Ewa Zajdler:** *Ekspozycja na język tonalny a wrażliwość słuchowa*
 14:20 – 14:40 **dr hab. Monika Sułkowska:** *Kompetencje frazeologiczne w dydaktyce języka obcego – raport z badań własnych*
 14:40 – 15:00 **dr hab. Joanna Rokita-Jaśkow:** *Neoliberalizm a glottodydaktyka*
 15:00 – 15:20 DYSKUSJA

ul. Karmelicka 41, s.104

- B2**
 14:00 – 14:20 **dr Joanna Pędzisz:** *Interaktywność a procesy interakcyjne w komunikacji internetowej – wyzwanie dla analizy dyskursu?*
 14:20 – 14:40 **dr Jolanta Hinc:** *Tutoring akademicki jako metoda rozwijania kompetencji translatorskiej*
 14:40 – 15:00 **dr Mariusz Marczak:** *Horyzonty poznawcze współczesnej dydaktyki przekładu*
 15:00 – 15:20 DYSKUSJA

15:20 – 15:40 Przerwa na kawę s.101

- 15:40 – 16:00 **dr hab. Ariadna Strugielska:** *Horyzonty poznawcze w ramach: językoznawstwo stosowane na wybranych kierunkach filologicznych po wprowadzeniu KRK*
 16:00 – 16:20 **dr Joanna Górecka, dr Agnieszka Nowicka:** *Uczenie się w interakcjach argumentacyjnych a tożsamość ucznia jako rozmówcy*
 16:20 – 16:40 **dr Monika Kusiak-Pisowacka:** *Ewaluacja podręcznika a nauczanie języków obcych*
 16:40 – 17:00 **dr Agnieszka Andrychowicz-Trojanowska:** *Materiał glottodydaktyczny w podręczniku do nauki języka angielskiego dla szkół średnich a jego odbiorca*
 17:00 – 17:20 DYSKUSJA

- 15:40 – 16:00 **dr Magdalena Filar:** *Pojęcia złożone w tekście i przekładzie – implikacje dla dydaktyki przekładu*
 16:00 – 16:20 **dr Katarzyna Tryczyńska:** *Czy „glazen huizen” to nadal „szklane domy Żeromskiego”? Tłumacz a kulturowe uwarunkowania przekładu*
 16:20 – 16:40 **mgr Monika Nader-Cioczek:** *Tłumaczenie avista jako narzędzie w dydaktyce translacji*
 16:40 – 17:00 **mgr Magdalena Bednarczyk:** *O tłumaczeniu interiekcji w komiksach*
 17:00 – 17:20 DYSKUSJA

18:30 Bankiet



Sobota, 18 kwietnia

<p>A3</p> <p>9:00 – 9:20 dr Magdalena Białek: <i>Wybrane koncepcje w glottodydaktyce i ich ocena</i></p> <p>9:20 – 9:40 dr Izabela Orchowska: <i>O specyfice epistemologicznej polskiego dyskursu glottodydaktycznego na temat kształcenia nauczycieli JO</i></p> <p>9:40 – 10:00 dr Iwona Kowal: <i>Teoria układów dynamicznych w językoznawstwie stosowanym</i></p> <p>10:00 – 10:20 dr Sebastian Dusza: <i>Metaforyczne hipostazje w nauczaniu składni</i></p> <p>10:20 – 10:40 DYSKUSJA</p>	<p>B3</p> <p>9:00 – 9:20 prof. dr hab. Zenon Weigt: <i>Współpraca lingwistyki stosowanej z pracodawcą - znak czasu?</i></p> <p>9:20 – 9:40 dr Jacek Karpiński: <i>AVIATION DUTCH? Próba definicji</i></p> <p>9:40 – 10:00 dr inż. Mirosław Gajer: <i>Dysk z Fajstos jako obiekt analiz statystycznych i symulacji komputerowych</i></p> <p>10:00 – 10:20 mgr Emilia Czarnota: <i>Problemy frazeologiczne współczesnych Polaków w internetowych poradniach językowych, poradnikach językowych i słownikach ortoepicznych</i></p> <p>10:20 – 10:40 DYSKUSJA</p>
<p>10:40 – 11:00 dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop: <i>Korzystanie ze słowników elektronicznych jako strategia rozwiązywania problemów językowych – o świadomości leksykograficznej studentów germanistyki</i></p> <p>11:00 – 11:20 dr Marta Dick-Bursztyn: <i>Od słowa do zdania - problemy w kształceniu umiejętności korzystania ze słowników wśród studentów filologii angielskiej i nauczycielskich kolegów języków obcych</i></p> <p>11:20 – 11:40 dr Marek Laskowski: <i>„Wiem, że nic nie wiem” – horyzonty poznawcze uczniów a kompetencje przyszłych studentów filologii germańskiej</i></p> <p>11:40 – 12:00 DYSKUSJA</p>	<p>10:40 – 11:00 dr Anna Bajerowska: <i>Antropocentryczny model właściwości prototypowych tekstów specjalistycznych z dziedziny Funduszy Strukturalnych Unii Europejskiej</i></p> <p>11:00 – 11:20 dr Grażyna Strzelecka: <i>Ulotka kulturalna jako pisemna forma komunikacji pomiędzy organizatorem a publicznością – analiza funkcji i środków językowych</i></p> <p>11:20 – 11:40 dr Jan B. Łompięś: <i>Kognitywne (poznawcze) konsekwencje tworzenia tekstów pisanych</i></p> <p>11:40 – 12:00 DYSKUSJA</p>
<p>12:00 – 12:20 Przerwa na kawę s.101</p>	
<p>A4</p> <p>12:20 – 12:40 dr Albertyna Paciorek: <i>Uczenie podświadome – dlaczego i jak je badać</i></p> <p>12:40 – 13:00 dr Anna Szafernakier-Świrko: <i>Nauczanie dorosłych. Nowe wyzwania</i></p> <p>13:00 – 13:20 mgr Monika Nawracka: <i>Międzykulturowość w refleksyjnym nauczaniu języków obcych. Perspektywa antropologiczna</i></p> <p>13:20 – 13:40 mgr Magdalena Trinder: <i>Korelacja między czynnikami płci i osobowości w procesie akwizycji języka drugiego/obcego i ich wpływ na umiejętności receptywne</i></p> <p>13:40 – 14:00 DYSKUSJA</p>	<p>B4</p> <p>12:20 – 12:40 dr Magdalena Grabowska: <i>Specyfika socjolektalna języka lokalnych kościołów protestanckich ewangelikalnych: rozważania wstępne</i></p> <p>12:40 – 13:00 dr Rafał Szubert: <i>Analogia i metafora a istota związków ludzkich</i></p> <p>13:00 – 13:20 dr Reinhold Utri: <i>Języki pluricentryczne na świecie</i></p> <p>13:20 – 13:40 dr Krzysztof Świrko: <i>Podobieństwa i różnice w językowych obrazach wybranych owoców w języku polskim i rosyjskim</i></p> <p>13:40 – 14:00 DYSKUSJA</p>
<p>14:00 Zamknięcie konferencji</p>	



